

- 1 अलिञ्जरः<sup>a</sup> [स्यान्] मणिकं  
 2 कर्कर्य<sup>b</sup> आलुर<sup>c</sup> गलन्तिका ।  
 3 पिठरः<sup>d</sup> स्थाल्य<sup>e</sup> उवा<sup>f</sup> कुण्डं<sup>g</sup>  
 4 कलशस्<sup>h</sup> [तु त्रिषु द्वयोः] ॥ ३१ ॥  
 5 घटः कुट-निपाव्  
 6 [अस्त्री] शरावो<sup>i</sup> वर्द्धमानकः ।  
 7 ऋजीषं<sup>j</sup> पिष्टपचनं  
 8 कंसो<sup>k</sup> [ऽस्त्री] पानभाजनं ॥ ३२ ॥  
 9 कुतूः [कृत्तेः स्नेहपात्रं]  
 10 [सैवाल्या] कुतुपः [पुमान्] ।  
 11 [सर्वम्] आवपनं<sup>l</sup> भाण्डं पात्रामत्रे<sup>m</sup> [च] भाजनं ॥ ३३ ॥  
 12 दर्विः कम्बिः<sup>n</sup> खजाका<sup>o</sup> [च स्यात्]  
 13 तर्हूर दारुहस्तकः ।  
 14 [अस्त्री] शाकं हरितकं शिग्रु<sup>p</sup>

(1) Jarre. — (2) Cruche. — (3) Pot. — (4, 5) Pot à eau. — (6) Cou-  
 vercle. — (7) Pot à cuire, marmite. — (8) Gobelet [tasse en métal pour  
 boire]. — (9) Outre, bouteille de cuir pour l'huile. — (10) Petite outre,  
 bouteille. — (11) Vase quelconque. — (12) Cuiller. — (13) Cuiller de  
 bois. — (14) Herbe potagère.

<sup>a</sup> Ou अलञ्जरः. — <sup>b</sup> कर्करि. — <sup>c</sup> Et अलुः ou आरुः. — <sup>d</sup> Aussi पिठरी. — <sup>e</sup> स्थाली  
 et neut. स्थालं. — <sup>f</sup> Et उवा. — <sup>g</sup> Ou कुण्डो fém. — <sup>h</sup> Ou कलसः. — <sup>i</sup> Et  
 शरावः. — <sup>j</sup> Aussi ऋजीषं. — <sup>k</sup> Ou कंशः; aussi कांस्यं. — <sup>l</sup> Quelques-uns placent  
 ce mot dans l'explication. — <sup>m</sup> पात्र-अमत्र. — <sup>n</sup> Aussi दर्वो et कम्बो. — <sup>o</sup> Égale-  
 ment खजः m. — <sup>p</sup> Ou शिग्रुः.